



Interfaccia utente / User interface

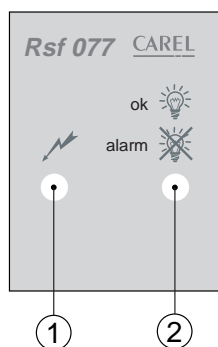


Fig. 1

Schema di collegamento / Wiring diagram

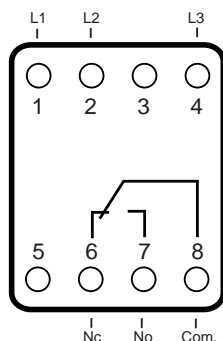


Fig. 2

Dimensioni / Dimensions

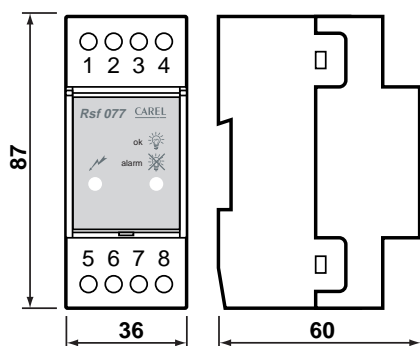


Fig.3

I Vi ringraziamo per la scelta fatta, sicuri che sarete soddisfatti del vostro acquisto.

GB Thank you for your choice. We trust you will be satisfied with your purchase.

Caratteristiche generali

Questo dispositivo elettronico controlla la corretta sequenza delle fasi in ingresso L1, L2, L3 e ne verifica la presenza. Inoltre è provvisto di un relè di uscita con contatto in scambio. Le sue dimensioni sono compatte e modulari (standard internazionale DIN).

Tensione

Modello **Rsf077 D**: 400 Vac/50 Hz
Per altri range contattare Carel.

Indicazioni e comandi (Fig. 1)

- LED verde (1) acceso indica la presenza di almeno due fasi.
- LED giallo (2) acceso indica la corretta sequenza delle tre fasi (LED acceso, relè eccitato, situazione normale) LED spento situazione di allarme.

Caratteristiche tecniche

Alimentazione: L1, L2, L3, 50 Hz – Vedi modelli per tensione nominale

Distorsione alimentazione: il dispositivo funziona correttamente con ampiezza della distorsione, dalla seconda (100Hz) alla decima (500Hz) armonica, inferiore a 30V picco

Uscita relè contatti in scambio: max. 240 Vac - 8 A
Tempo di risposta: disattivazione 80 ms, attivazione 80 ms

Consumo: 0,8 VA

Dimensioni: 2 moduli DIN (87x60x36 mm)

Peso completo di imballo: 144g

Grado di protezione del frontale: IP40

Inquinamento ambientale: normale

Connessioni: Morsetteria a vite per conduttori sezione massima di 1,5 mm² e sezione minima di 0,5 mm²

Condizioni ambiente limite: 0÷50°C (32÷122°F)

U.R.<80%

Temperatura di immagazzinamento: -20÷70°C (-4÷158°F) U.R. <80%

Montaggio: guida DIN

Classificazione secondo la protezione contro le scosse elettriche: apparecchiatura di classe 2

Numero di cicli di manovra dei relè: 100.000

Caratteristiche di invecchiamento (ore di funzionamento): 80.000

Tipo di azione-disconnessione: 1B

Periodo di sollecitazione delle parti isolanti: lungo

Pulizia dello strumento: non utilizzare per la pulizia alcol etilico, idrocarburi (benzina), ammoniaca e derivati.

Smaltimento: non gettare l'apparecchio utilizzato nei rifiuti domestici ma effettuare uno smaltimento secondo le norme sull'ambiente vigenti nel proprio paese.

Morsetteria:

1,2,4 = tensione di alim.	6,7,8 = uscita relè
1 = L1	6 = contatto N.C.
2 = L2	7 = contatto N.O.
4 = L3	8 = comune

General characteristics

This electronic device controls the correct sequence and presence of phases L1, L2, L3 at input.

In addition, it is fitted with an output relay with changeover contacts. The device features compact and modular dimensions (international DIN standard).

Supply voltage

Rsf077 D models: 400Vac/50Hz
For other ranges contact Carel.

Indications and commands (Fig. 1)

- Green LED (1) ON indicates the presence of at least two phases.
- Yellow LED (2) ON indicates the correct sequence of the three phases (LED ON, relay energised, normal operation) LED OFF indicates an alarm situation.

Technical specifications

Power: L1, L2, L3, 50Hz – See models for rated voltage

Power distortion: the device works correctly with amplitude distortion, from the second (100Hz) to the tenth (500Hz) harmonic, below 30V peak

Changeover contact output relay: max 240Vac - 8A

Response time: deactivation 80ms, activation 80ms

Consumption: 0.8VA

Dimensions: 2 DIN modules (87x60x36mm)

Weight, including packaging: 144g

Front panel - Index of protection: IP40

Environmental pollution: normal

Connections: screw terminal block for wires with a maximum cross-section of 1.5mm² and minimum cross-section of 0.5mm²

Ambient conditions: 0÷50°C (32÷122°F) r.H. < 80%

Storage temperature: -20÷70°C (-4÷158°F) r.H. <80%

Mounting: DIN rail

Classification according to protection against electric shock: class 2 appliance

Number of automatic cycles for each automatic action, relay: 100,000

Ageing characteristic (operating hours): 80,000

Type of action-disconnection: 1B

Period of stress across the insulating parts: long

Instrument cleaning: when cleaning do not use ethyl alcohol, hydrocarbons (benzine), ammonia and derivatives. It is recommended to use neutral detergents and water

Disposal of the product: the appliance must not be disposed of as household waste but rather according to the environmental standards in force in the country in question.

Terminal block:

1,2,4 = power voltage	6,7,8 = output relay
1 = L1	6 = N.C. contact
2 = L2	7 = N.O. contact
4 = L3	8 = common